



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Junior Certificate 2012

Marking Scheme

Ancient Greek

Ordinary Level

1. [50]

- A.** Translate into English. (40)

Τὴν Δήμητρα	μητέρα εἶναι.	4
ἐδίδαξε δ' ἦν σῖτος.	11
θυγατέρα δ'	νερτέρων θεός.	10
ἀγανακτοῦσα δ'	τοὺς ἀνθρώπους.	7
ἐπαυσαν δὲ	μητρὸς διάξειν.	8

B. Answer one question. (10)

(i) Impression ex 10

(ii) Impression ex 10

2. [50]

- A.** Translate into English. (40)

Προμηθεύς, ἡ Ιαπέτου	Διὸς κλέψας.	11
ώς δ'	Καυκάσω ὅρει.	9
καὶ ἐκεῖ	ἀριθμὸν διετέλεσε·	5
καθ' ἐκάστην.....	ἥπαρ νυκτός.	11
τέλος δὲ.....	ἔλυσεν αὐτόν.	4

B. Answer one question. (10)

(i) Impression ex 10

(ii) Impression ex 10

- 3.** Translate into English. [80]

μέγιστος δὲ	καὶ ἀνθρώπων.	12
μετὰ δὲ	ὄνόματι Ὄλύμπου.	12
καὶ οἱ	μόνος κρίνει.	12
τῷ δὲ	τοὺς ἀμαρτάνοντας·	6
καὶ ὥρνις	ὁ ἀετός.	6
δύο δ'	τῆς θαλάσσης.	13
"Ἡρα δ'	θυγάτηρ αὐτῆς·	12
ἐκ γαρ	κεφαλῆς ἐκβαίνει.	7

- 4.** Answer any six questions. (6 x 13) + 2 = [80]

(a) – (f): 13 each

(g) – (h): (9+4) each

- (a) Twelve labours. To become immortal.
- (b) To bring the lion of Nemea (the Nemean lion).
- (c) Shoots an arrow. The lion is unwounded.
- (d) Chases the lion into a cave (which has two entrances). It stays there.
- (e) He blocks up one entrance, enters through the other, and strangles the lion.
- (f) Afraid, he is unwilling to see the lion.
- (g) Πιθίας, θεοῦ, λέοντος, σπηλαίου.
- (h) μήτηρ, πόλις.

- 5.** Translate into Greek. [80]

Five sentences (5 x 16).

- 6.** Answer one question. [30]

(a) 10 + 10 + 10. Up to 4 marks to be deducted for omission of required item.

(b) 10 + 10 + 10.

7. Answer one question.

[30]

(a) $(4 + 4 + 4) + 18.$

(b) $10 + 10 + 10.$

